

**2008**

Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech - Část 4: Směrnice pro přizpůsobení grafických značek k použití na obrazovkách a displejích (ikony)	ČSN ISO 80416-4  01 3765
--	-----------------------------------

Basic principles for graphical symbols for use on equipment -  
Part 4: Guidelines for the adaptation of graphical symbols for use on screens and displays (icons)

Principes de base pour les symboles graphiques utilisables sur le matériel -  
Partie 4: Lignes directrices pour l'adaptation de symboles graphiques utilisables sur les écrans et les dispositifs de visualisation (icônes)

Allgemeine Grundlagen für graphische Symbole auf Einrichtungen -  
Teil 4: Leitlinien für das Anpassen graphischer Symbole zur Darstellung auf Bildschirmen und Anzeigen (Icons)

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 80416-4:2005. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 80416-4:2005. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.



---

## Národní předmluva

### Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 7000 zavedena v ČSN ISO 7000 (01 8024) Grafické značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled (idt ISO 7000:2004)

ISO/IEC 11581-2 zavedena v ČSN ISO/IEC 11581-2 (36 9814) Informační technologie - Rozhraní uživatelských systémů a symboly - Symboly a funkce ikon - Část 2: Ikony objektů

ISO/IEC 11581-3 zavedena v ČSN ISO/IEC 11581-3 (36 9814) Informační technologie - Rozhraní uživatelských systémů a symboly - Symboly a funkce ikon - Část 3: Ikony ukazatelů

ISO/IEC 11581-5 nezavedena

ISO/IEC 11581-6 zavedena v ČSN ISO/IEC 11581-6 (36 9814) Informační technologie - Rozhraní uživatelských systémů a symboly - Symboly a funkce ikon - Část 6: Ikony akcí

IEC 80416-1 zavedena v ČSN EN 80416-1 (01 3765) Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech - Část 1: Tvorba originálů značek (idt IEC 80416-1:2001)

IEC 80416-2 zavedena v ČSN EN 80416-2 (01 3765) Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech - Část 2: Tvar a použití šipek (idt IEC 80416-2:2001)

IEC 60417 databáze dostupná na serveru [www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku 5.1 doplněna informativní národní poznámka.

### Vypracování normy

Zpracovatel: Josef Rýmus, IČ 16669037, ESiCCO Plzeň

Technická normalizační komise: TNK 1 Technická dokumentace, subkomise 3 Informační struktury, dokumentace a grafické značky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Krista Komrsková

## Předmluva

..... 5

## Úvod

..... 6

**1** Předmět  
normy

..... 7

**2** Citované normativní  
dokumenty..... 7**3** Termíny a  
definice

..... 7

**4** Oblast  
použití

..... 8

**4.1** Obrazovky a  
displeje

..... 8

**4.2** Průvodní  
dokumentace

..... 8

**4.3** Mezinárodní  
normy

..... 8

**5** Zásady  
realizace

..... 8

**5.1** Všeobecné  
zvyklosti

..... 8

**5.2** Typy  
ikon

..... 8

<b>5.3</b>	Vztah mezi grafickými značkami a ikonami.....	9
<b>5.4</b>	Barva .....	9
<b>6</b>	Navrhování ikon .....	9
<b>6.1</b>	Všeobecně .....	9
<b>6.2</b>	Velikosti buněk .....	10
<b>6.3</b>	Umístění grafického obrázku v buňce.....	10
<b>6.4</b>	Kreslení čar .....	10
<b>6.5</b>	Vytváření variant řešení/implementace.....	11
<b>6.6</b>	Vyplněné plochy .....	12
<b>6.7</b>	Rozlišitelnost .....	12
<b>6.8</b>	Znázornění šipek .....	12
<b>6.9</b>	Skládané (složené) ikony.....	13
<b>7</b>	Chování	

ikon

..... 14

## **7.1**

Všeobecně

..... 14

**7.2** Indikace  
stavu

.. 15

**7.3** Animované  
ikony

15

**7.4** Dynamické  
ikony

15

## **8**

Shodnost

..... 15

## **9**

Orientace

..... 15

**Příloha A** (informativní) Příklady značek přizpůsobených na  
ikony..... 17

**Příloha B** (informativní) Směrnice pro navrhování nových  
ikon..... 19

Bibliografie

..... 21

### **Odmítnutí odpovědnosti za manipulaci s PDF**

Tento PDF soubor obsahuje vložené typy písma. V souladu s licenční politikou Adobe, tento soubor lze tisknout nebo prohlížet, avšak nesmí být editován, kromě těch typů písma, které nepodléhají licenci a jsou instalovány v počítači, na kterém se editace provádí. Při používání tohoto souboru jsou jeho uživatelé odpovědní za to, že nebude porušena licenční politika Adobe. Ústřední sekretariát ISO nepřijímá za její porušení žádnou odpovědnost.

Adobe je obchodní značka „Adobe Systems Incorporated“.

Podrobnosti o softwarovém produktu, který vytváří tento PDF soubor, lze najít ve všeobecných informacích, které jsou k němu přiloženy; parametry na vytvoření PDF jsou optimalizovány pro tisk. Soubor je upraven tak, aby byl použitelný členskými organizacemi ISO. V případě nepravděpodobné události, a problému, který se k ní vztahuje, informujte Ústřední sekretariát ISO. Jeho adresa je uvedena níže.



## **DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM**

© ISO 2005

Veškerá práva vyhrazena. Pokud není specifikováno jinak, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým nebo mechanickým, včetně fotokopíí a mikrofilmů, bez písemného svolení buď od organizace ISO na níže uvedené adrese nebo od členské organizace ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

Case postale 56 · CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)

Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

Strana 5

### **Předmluva**

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle připravují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace elektrotechniky.

Mezinárodní normy jsou připravovány v souladu se Směrnicemi ISO/IEC, Část 2.

Hlavním úkolem technických komisí je vypracovávat mezinárodní normy. Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členským zemím k hlasování. Vydání jako mezinárodní normu vyžaduje souhlas alespoň 75 % hlasujících členských zemí.

Upozorňuje se na možnost, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO není povinna odpovídat za identifikaci jakýchkoliv patentových práv.

Za účelem shrnutí všech požadavků, týkajících se základních pravidel pro grafické značky pro použití na předmětech, ISO TC 145 *Grafické značky* a IEC TC 3 *Dokumentace a grafické značky* souhlasily s přípravou všech částí této mezinárodní normy se společným číslem 80416. Za každou jednotlivou část tohoto souboru bude zodpovídat jedna z těchto dvou organizací. Technické komise odsouhlasily, že bez vzájemné dohody nebudou měnit žádnou část mezinárodní normy 80416.

Podle toho byla ISO 80416-4 připravena společně technickou komisí ISO/TC 145 *Grafické značky*, a subkomisí 3C *Grafické značky pro použití na předmětech*, technické komise IEC/TC 3 *Informační struktury, dokumentace a grafické značky*.

ISO 80416 sestává z následujících částí, pod společným názvem *Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech*:

*Část 2: Tvar a použití šipek*

*Část 4: Směrnice pro přizpůsobení grafických značek k použití na obrazovkách a displejích (ikony)*

IEC 80416-1, Tvorba originálů značek a IEC 80416-3, Směrnice pro aplikaci grafických značek, byly publikovány IEC.

Strana 6

---

## Úvod

Grafická značka je vizuálně vnímatelný obrazec používaný k předání informace nezávisle na jazyku. Grafické značky se používají na předmětech pro široký rozsah účelů. U takových značek pomáhá důslednost návrhu tříd (rodin) značek, použitých na jednom místě nebo na podobném předmětu/zařízení, uživatelům pochopit význam těchto značek. Stejně důležitá je i čitelnost značek, když jsou zmenšeny do malých rozměrů. Proto je třeba normalizovat zásady tvorby grafických značek používaných na předmětech, aby byla zaručena vizuální jasnost, aby byla dodržována shodnost a tím i dokonalá rozeznatelnost.

Tato mezinárodní norma se v několika částech zaměřuje na základní pravidla používaná k tvorbě grafických značek pro použití na předmětech, včetně tloušťky čar, tvaru a užití šipek, negačních prvků a použití základního obrazce, který slouží jako návod pro kreslení značek na předmětech. Je žádoucí, aby se tyto zásady návrhu používaly pro všechny grafické značky na předmětech normalizované v ISO 7000 a IEC 60417.

Zdánlivou složitost rozhraní software-uživatel mohou redukovat ikony (speciální grafické symboly), které ulehčují poznání a použití. Tato část ISO 80416-4 poskytuje doplňující směrnice pro přizpůsobení (adaptaci) grafických značek při použití na obrazovkách a displejích (ikonách).

Tato část ISO 80416 se primárně zabývá přizpůsobením grafických značek do podoby ikon. Nicméně, tyto směrnice mohou být také použity při tvorbě/vývoji ikon tam, kde neexistují vhodné grafické

značky. Příloha B obsahuje doplňující směrnice pro tento účel. Příloha A uvádí příklady těchto značek přizpůsobených jako ikony.

Strana 7

---

## 1 Předmět normy

Tato část ISO 80416 poskytuje směrnice pro přizpůsobení grafických značek k použití na obrazovkách a displejích (ikony) u širokého rozsahu vybavení, jako jsou elektrotechnická zařízení, kopírky, palubní desky vozidel a spotřebiče pro domácnost. Také uvádí zásady pro zachování věrnosti ikon původním grafickým značkám.

---

**-- Vynechaný text --**